

## **ASSEMBLEIA MUNICIPAL DE NAHA**

### **Declaração de Naha como “Cidade do Karate e do Kobudo”**

O karate de Okinawa nasceu nas batalhas ocorridas no período dos Aji (século XII a XIV), da combinação de uma arte marcial tradicional de Okinawa com uma arte marcial chinesa, desenvolvendo-se como um estilo único em Okinawa. Por ser uma arte marcial que não utiliza armas, foi denominada karate (que literalmente significa mãos vazias).

A origem do karate de Okinawa é denominada de Tii (que significa “mão”), e entre os diversos estilos, os três principais, denominados de “Naha-tii”, “Shuri-tii” e “Tomari-tii”, estão localizados na atual cidade de Naha. Por essa razão, sem sombra de dúvida a cidade de Naha tem a honra de ser denominada como “Terra de origem do karate tradicional de Okinawa”.

Estima-se que mais de 60.000.000 pessoas praticam o karate em 180 países do mundo. O karate é amado por muitas pessoas e está amplamente difundido no mundo, superando fronteiras, línguas, religiões e raças. Não há nenhuma outra manifestação cultural de Okinawa que esteja difundida em todos os cantos do mundo como o karate. Sendo essa arte passada por gerações ao longo da história de Ryukyu, mantendo seu imensurável encanto e excelência.

No karate há o princípio fundamental de respeito a vida “Heiwa no bu” (batalha em prol da paz). E sendo Ryukyu um país que prosperou do comércio, com o princípio de paz, pode-se dizer que o karate é uma arte tradicional que contribui para a paz mundial.

Em relação ao kobudo (armamento tradicional), ele é como uma roda em conjunto com o karate, formando um carro herdado do Reino de Ryukyu, em Shuri e Naha e cuja história se estende até os dias atuais, tornando-as dignas de orgulho para Okinawa.

Portanto, a Assembleia Municipal de Naha tem o prazer de declarar a cidade de Naha como a “Cidade do Karate e do Kobudo”, fazendo votos pela felicidade e paz mundial.

Sendo o acima referido aprovado.

18 de junho de 2012

Assembleia Municipal de Naha